

postatarget
creative

Posteitaliane

TABU TELEGRAPH

Semestrale
sul mondo Tabu®

ANNO 3 NUMERO 6
DICEMBRE 2009



100%

COLORE al LEGNO

Dr. Andrea Tagliabue
Direttore Responsabile
Managing Director

Gentili lettori,

Siamo lieti di presentarvi questo nuovo numero speciale del Tabu Telegraph, rinnovato nel suo formato, che oltre ad una panoramica su importanti Aziende che si distinguono per la loro produzione nei vari mercati di competenza, diventa calendario per l'anno 2010.

Tabu, ultimamente, è sempre più orientata verso il sistema dell'ecosostenibilità, rispetto della natura e dell'ambiente che ci circonda. Nota di rilievo è data dall'articolo redatto dalla Dott.ssa Barucco che ben si addentra nell'argomento, proponendo interessanti spunti di riflessione ed analisi verso un tema fondamentale per il futuro non solo dell'economia, ma delle prossime generazioni.

Il nostro nuovo calendario per il 2010 propone l'immagine dell'Uomo Vitruviano di Leonardo da Vinci, rielaborata con l'inserimento dei piallacci naturali tinti delle collezioni Tabu.

Simbolo di colore, energia e proporzione, vuole essere Augurio per un sereno e proficuo 2010 in unione con un rinnovamento di pensiero e di idee al passo con i tempi.

Dear All,

We are proud to present the premier edition of our new revised Tabu Telegraph. The publication not only has a panoramic insight into several distinguished companies that are market leaders for their products, but also incorporates a 2010 calendar.

Tabu are constantly focused on eco-sustainability, and prides themselves in their efforts to respect nature and our environment. Dott.ssa Barucco's article is deeply focuses

on this topic, by proposing some interesting reflections and analysis on a theme that is fundamental for the economic future, for us and generations to follow.

Our new 2010 calendar presents the image of the "Vitruvian Man" by Leonardo da Vinci, constructed using various Tabu veneers. It is a symbol of colour, energy and proportion and reflects a wish for us all to have a serene and profitable 2010 whilst renewing up-to-date thoughts and ideas.

FIELD PRIMO SEMESTRE

2010 MADE EXPO

Ad una fiera attuale si richiede di assolvere oltre che alla necessaria componente commerciale un altrettanto importante funzione di comunicazione e promozione.

Oggi una fiera di successo è una fiera che supporta efficacemente lo sviluppo e la promozione di un'intera filiera produttiva, che favorisce l'incontro tra il mondo della produzione, quello degli utilizzatori e quello della ricerca.

Made Expo nasce per rispondere ad una precisa necessità di mercato, per colmare la lacuna creata in Italia dall'assenza di un grande palcoscenico di respiro mondiale.

Nasce affinché l'eccellenza produttiva in termini di tecnologia e di design delle aziende trovi finalmente riscontro in un appuntamento fieristico capace di imporsi all'attenzione internazionale, capace di dialogare con i media e con operatori abituati a muoversi in contesti evoluti.

Tabu partecipa per la terza volta a questo importante appuntamento presentando tutte le più recenti collezioni, sempre più orientate verso la nuova filosofia dell'ecosostenibilità, destinate al mondo del design e dell'arredo.

03-06 FEBBRAIO

Fiera Milano Rho, Italy

From a trade show nowadays we ask not only a commercial component but also a function of communication and promotion. A successful trade show is effective to support the development and promotion of an entire production chain. To bring together production of the end user and product development.

Made expo came from the precise need of the market and to fulfill the need in Italy for a world class stage. It started so that the production excellence in terms of technology and design finally finds a trade show able to attract international attention as well as the media and all those who move around the world wide stage. Tabu will exhibit for the third time with its most recent collection driven by its philosophy of eco sustainability and destined for the world of design and furnishings.

PAD. 3
STAND
A11-B12

Il nuovo campionario Tabu® 2010

uno strumento di lavoro
dedicato ai progettisti.

Per presentare le nuove collezioni 2010 di piallacci Multilaminari, Tabu ha progettato e realizzato un campionario di nuova generazione. Uno strumento innovativo, capace di garantire al progettista una consultazione completa, intuitiva e immediata. Solo attraverso un campionario di prodotto autentico è possibile rendere efficacemente il fascino del legno e le sensazioni tattili e olfattive che trasmette. Proprio per una consultazione visiva e tattile concreta, Tabu ha realizzato un raccoglitore di veri piallacci estraibili, suddivisi per linea e racchiusi in una custodia durevole e di design. Le nuove collezioni Tabu prendono i nomi dalle materie essenziali che le tonalità cromatiche e i disegni delle venature evocano. **GHIACCIO:** una linea caratterizzata dai toni più "freddi" che tuttavia, nella loro eleganza intrinseca, riescono a trasmettere tutto il calore del legno. **TERRA:** una combinazione di colorazioni caratterizzate da calde note cromatiche e da un primordiale fascino materico. Valenze emozionali che ci legano alla madre terra e soluzioni di universale applicazione stilistica. **GRAFITE:** una linea che richiama le tonalità grigie scure e trasmette un'idea di sobria eleganza e tecnologia. Colorazioni capaci di dare carattere e stile ad ogni ambiente.

The new Tabu® product samples binder. A professional tool designed for designers.

To present the 2010 collection of Multilaminar veneers, Tabu has produced a new generation product samples binder. It is an innovative tool guaranteed to enable a designer to complete an intuitive and immediate consultation.

Only authentic real samples can do justice to the fascination of wood, with its tactile feel and unique aroma. Tabu have therefore developed a durable designer binder, divided into various collections, which is portable and enables their unique real wood veneers to be tastefully presented.

The names of the new Tabu collection refer to the structures of materials evoked by the

colours, nuances and veins in the wood.

Collection **Ghiaccio:** a line characterized by the "cold" shades that in their intrinsic elegance can transmit the warmth of the wood.

Collection **Terra:** a combination of shades given by the warm chromatic nuances and by a primordial fascination of a raw material. This precious collection of wood décor has the emotion of a return to mother earth.

Collection **Grafite:** a line that evokes dark shades and transmit a feeling of sober elegance and technology. They are colours that can characterize every room.

Collection Ecozero®: zero toxicity, zero impact, ten out of ten for performance.

Tabu® has dedicated a section of the binder to its new collection Ecozero. It is characterized by a total lack of toxicity of its adhesive substances and is made from a selection of FSC PURE® certified woods. This collection of Multilaminar veneers includes eight shades of colour - light and dark - with different grains. A selection studied for numerous applications, meeting all aesthetic needs.



**Il nuovo campionario Tabu®:
quando la professionalità è in mostra, il business è in gioco.**

La gamma Ecozero®:
zero tossicità, impatto zero, dieci in condotta.



E C O Z E R O®

Tabu® dedica una sezione del raccoglitore alla sua nuova linea Ecozero.

Caratterizzata da una atossicità dei componenti, privi di collanti a base di formaldeide, Ecozero è realizzata esclusivamente con legni certificati FSC PURE®. Questa gamma di piallacci Multilaminari seleziona otto referenze molto differenti tra loro per tonalità cromatiche chiare e scure e per gradazioni e venature del legno. Una cernita accuratamente studiata per soddisfare il più ampio spettro di opzioni applicative e per rispecchiare ogni esigenza estetica.

Temporary store eco-friendly di

Timex 80

www.timex80.com

È stato inaugurato il 28 Settembre a Milano, in corso di Porta Ticinese 22, il Temporary store di Timex 80: uno spazio che ospita l'omonima linea di orologi in un contesto ecosostenibile.

Tecnologia ed un concept eco-friendly caratterizzano infatti la location di Timex 80, che rimarrà aperta fino alla fine dell'anno: le pareti sono rivestite da pannelli costruiti attraverso l'uso di materiali post industriali da lavorazione del legno che creano un effetto naturale, esaltato anche dal gioco di luci a risparmio energetico.

Progetto negozio: Arch. Sergio Bonifaccio (www.sergiobonifaccio.com)

Materiale ideato da Arch. Sergio Bonifaccio e Arch. Sylvia Duncan

Prodotto: nuova linea postindustriale di TABU S.p.A.

Produzione Arredi: Linea Futura Arredamenti (BG)

Inaugurated in Milan on September 28th the temporary store of Timex 80 is a space for the watch company in a context of eco sustainability.

Technology and eco friendly materials will characterize the location of this store that will stay open until the end of the year.

The wall panels are made using Post Industrial wood it creates a natural effect, and store emphasizes energy saving lights.



Postindustriale

Postindustriale



extra henry timi

www.extrahenrytimi.it



Presentata di recente a Pitti Fragranze, Abitare il tempo e White beauty 2009, la nuova linea di alta profumazione d'ambiente realizzata con legni pregiati Tabu Ebano Macassar, Frassino Nero, Palissandro Santos.

Una cedevole netta rotondità guida la realizzazione dei contenitori: armonie di forme circolari evocano l'habitat naturale del legno.

Essenzialità ed essenze Tabu si fondono con naturalezza per dar vita a un suggestivo paradosso sensoriale: la rigorosa purezza delle forme spogliate con minuziosa dedizione di ogni traccia di superfluo incontra il potente esuberante mistero dell'emozione olfattiva.

Recently introduced at Pitti Fragranze, Abitare il Tempo and White Beauty 2009.

This new line of specialty fragrances is being realized with Tabu exclusive wood species: Maccassar Ebony, Black Ash, and Santos Rosewood. Round contours have guided the design of the packaging.

The harmony of the circular shape evocates the natural habitat of wood, sharp lines and Tabu wood species combine naturally to give life to a sensual paradox.

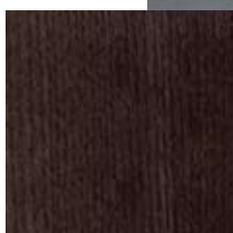
The rigorous purity of forms, with no trace of superfluous combines with the potent mysterious exuberance of the emotional aroma.



Ebano Macassar

Frassino 26.051

andro Santos 60.103



Rovere 13.042



ANNA BARONS

www.annabarons.lv

TABU

L'azienda Lettone "Anna Barons" crea mobili e accessori di alta qualità utilizzando materiali pregiati.

Fin dal 2005, anno della fondazione, usiamo regolarmente i piallacci Tabu per soddisfare i bisogni dei nostri clienti. L'ampia gamma di materiali e colori ci consente di trovare prodotti interessanti e utilissimi e, soprattutto, di alta qualità.

Apprezziamo il costante sforzo di Tabu nella ricerca di nuovi prodotti e soluzioni sia nell'ambito dei piallacci naturali come in quello dei legni Multilaminari.

Non ultima l'idea di offrire un parquet in legno tinto "Tailor Made" con la possibilità di abbinare lo stesso materiale anche per la realizzazione dei mobili.

Fino ad ora i prodotti Tabu sono stati un valido supporto al nostro lavoro ed è nostra intenzione proseguire questa collaborazione anche in futuro.

The company "Anna Barons" from Latvia creates highest quality furniture and interior accessories from high level materials.

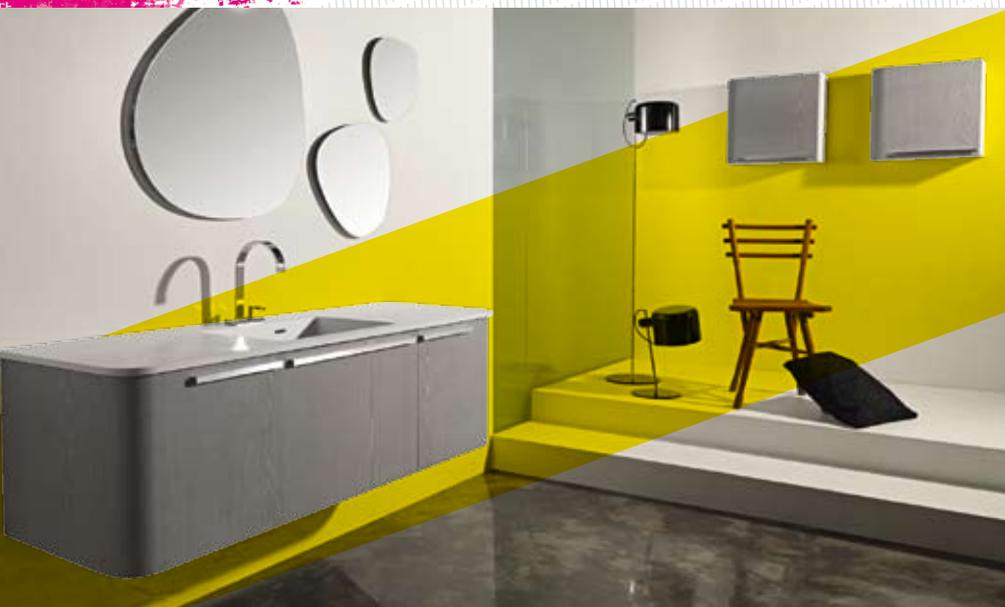
Since the foundation in 2005 we regularly use Tabu veneers to meet the needs of our clients.

The wide range of materials and colors allow us to find something interesting, useful and above all, of high quality everytime we need.

We appreciate Tabu constant efforts in the research of new products and solutions both in natural and Multilaminar wood veneers.

An example is the latest line "Tailor Made" that gives the possibility to combine the same wood veneer both for flooring and furniture. This is an opportunity for the client to create harmonized interiors.

Tabu products have always been a valid support in our work and we will definitely continue this relationship in the future.



Gran Tour S.r.l., azienda leader nel settore bagno, ha origine da un'attività artigianale di vetreria attiva fin dai primi del '900 che si è evoluta nel corso degli anni e delle generazioni sotto l'attenta guida della famiglia Iamunno. Nel 1995, l'azienda familiare ha iniziato il processo di ristrutturazione che ha portato alla realizzazione dell'attuale factory moderna. La collaborazione con Tabu ha come scopo principale l'inserimento delle essenze legnose fortemente caratterizzate da textures e colorazione, nelle linee bagno di produzione dell'azienda, che unite ad un nuovo design hanno consentito una forte crescita di immagine e prodotto sul mercato.

Gran tour is a leader in bathroom fixtures. Its origin goes back to glass manufacturing from the early 1900's. The factory has evolved over the years under the guidance of the Iamunno family. In 1995 the family run company has started a restructuring process that has brought a new modern manufacturing plant. The collaboration with Tabu as its main goal, adding wood species that are highly characterized by textures and colors in its bathroom lines. This collaboration together with a new product design has enabled the company to have a strong growth of its image and its products in the market.

Newood **MNX.28.002**Newood **MM.06.014**Newood **MN.03.001**

www.grantourbagno.it

G R A N **T** O U R

TABU E LA SOSTENIBILITÀ

PRESTAZIONI MIGLIORI

La sostenibilità nel mondo delle costruzioni è una esigenza che l'utenza esprime sempre più frequentemente: come all'acquisto di un'automobile il futuro proprietario si informa delle prestazioni, dei consumi, delle emissioni e della sua sicurezza, così sempre più spesso le stesse domande vengono rivolte anche a chi progetta e realizza edifici. Pensando al paragone tra automobile ed edificio si accorge che la sostenibilità è un tema che va ben oltre la riduzione dei consumi energetici e che abbraccia questioni che riguardano sia chi occupa l'edificio sia chi vive l'ambiente nel quale l'edificio è inserito. Questo si inserisce in un'ottica più generale secondo la quale gli ambienti costruiti non devono causare danni alla salute e devono invece garantire il comfort e la sicurezza di chi li vive, contemporaneamente i materiali e le tecnologie utilizzati non devono inquinare e non devono essere prodotti distruggendo le risorse naturali o sfruttando la manodopera in modo illegale.

UNA CASA SANA ED ECOLOGICA

La pratica edilizia, come ogni altra attività umana, non è più inserita in un contesto temporale e spaziale ben definito da un luogo e un tempo di costruzione o di vita utile del costruito: oggi siamo coscienti che il costruire ha ripercussioni più ampie, in tempi e in spazi lontani dalla percezione quotidiana. Per leggere il rapporto dell'edificio con l'ambiente è necessario confrontare l'orizzonte temporale della società moderna, che pretende di ottenere "tutto e subito", con il modello dell'ecologia, che dilata il periodo di tempo che intercorre tra azione e reazione: questo aspetto ha una forte rilevanza nella definizione della sostenibilità e amplia le responsabilità di chi costruisce alla non compromissione delle possibilità delle generazioni future di soddisfare i propri bisogni. Oggi è dunque necessario non danneggiare l'ambiente e preservarne le qualità, le specificità e le risorse indispensabili alla vita. Le certificazioni di sostenibilità dei prodotti per l'edilizia sono uno strumento utile ed efficace per incentivare nei produttori e trasmettere all'utenza finale delle caratteristiche di sostenibilità che possono riguardare vari aspetti dei materiali, quali la riciclabilità, l'atossicità, la provenienza delle materie prime da fonte sostenibile e molto altro ancora. In tale contesto Tabu ha adottato la certificazione FSC che garan-

tisce la provenienza dei legnami da foreste condotte secondo dei principi di rispetto della natura, e ha creato il marchio Ecozero per garantire l'assenza di formaldeide nelle colle e nei prodotti. Il destino dei materiali per l'edilizia è di essere integrati in un sistema tanto complesso quanto lo è un moderno edificio. Allo stesso modo, anche le informazioni in merito alle caratteristiche di sostenibilità dei prodotti sono destinate ad essere utili soprattutto se inserite in un quadro più ampio: quello definito dai metodi di valutazione della sostenibilità del costruito. Questi strumenti si propongono di dare informazioni in merito agli edifici allo stesso modo in cui le certificazioni e le etichette descrivono i prodotti. I metodi di certificazione descrivono la sostenibilità dei prodotti sia attraverso richieste esplicite e mirate alle aziende che producono i singoli materiali, sia dando indicazioni per la corretta realizzazione delle parti di cui è costituito l'edificio.

Better performances

The sustainability of the built environment is a need expressed more and more often by the users. The same happens with the purchase of a car: the buyer requires information on its performances, on its fuel consumption, the pollution it produces and its level of safety; similarly, the same answers are sought from the future occupant to the designers of a new building. It can be noted that the theme of "sustainability" is much broader than a reduction of the energy consumption of the building. In fact, it deals also with specific issues that involve both the user of the building and those who live in the environment where the building is set. This plays a role in a much wider idea of sustainability: the built environment should not provoke health issues, while it is meant to provide comfort and safety to those who live in it. At the same time, the materials and the technologies adopted should neither cause pollution of the natural environment nor the depletion of the natural resources.

A healthy and environmental friendly home

Like every human activity, the building practice is no longer set only in a specific time and place: nowadays, we are aware that the action of building something has much broader consequences and it is reflected in a longer time and a wider space. In order to understand the link between the building and the environment, one has to compare the "right here, right now" mentality of our society with the environment. Where the time between action and reaction is much longer. This aspect is fundamental in the definition of a sustainable behaviour and it increases the responsibility of the builders toward the depletion of the natural resources and the impossibility for the next generations to achieve their own goals. Thus it is important not to damage the environment and to protect its qualities, its specificities and the resources required by life. The environmental declarations of the building products are the most effective tools to promote among the producers the awareness toward several important aspects, such as the recycle of materials, the use of harmless products, the sustainable source of raw materials and so on. Additionally, environmental declarations ease the communication of those aspects to the final users. In such a field Tabu uses the FSC declaration to assure the origin of the wood it uses from forests exploited according to sustainable principles.

Tabu also created the Ecozero label that guarantees the absence of formaldehyde in its products. The construction materials are meant to be part of a complex system, such as a modern building can be. Similarly, the information concerning the environmental features of a product have a strong rationale if they are integrated in a much larger system: the environmental declaration of a building sustainability. Such declarations are meant to inform on the building environmental behaviour in the same way as declarations and environmental labels inform on a product characteristics. The environmental declarations for buildings describe the sustainability of products both addressing specific requirements to the producers of each material, and providing effective guidelines for the construction of the various parts a building is made of.

Maria Antonia Barucco, prof. arch. Ph.D.
Dario Trabucco, prof. arch. Ph.D.
Università IUAV di Venezia



we wood

Tabu S.p.A.

via Rencati, 110 - 22063 - Cantù (CO) - Italy
tel. +39.031.714493 - fax. +39.031.711988
www.tabu.it - info@tabu.it



The mark of responsible forestry

Cert.no. ICILA - COC - 000047

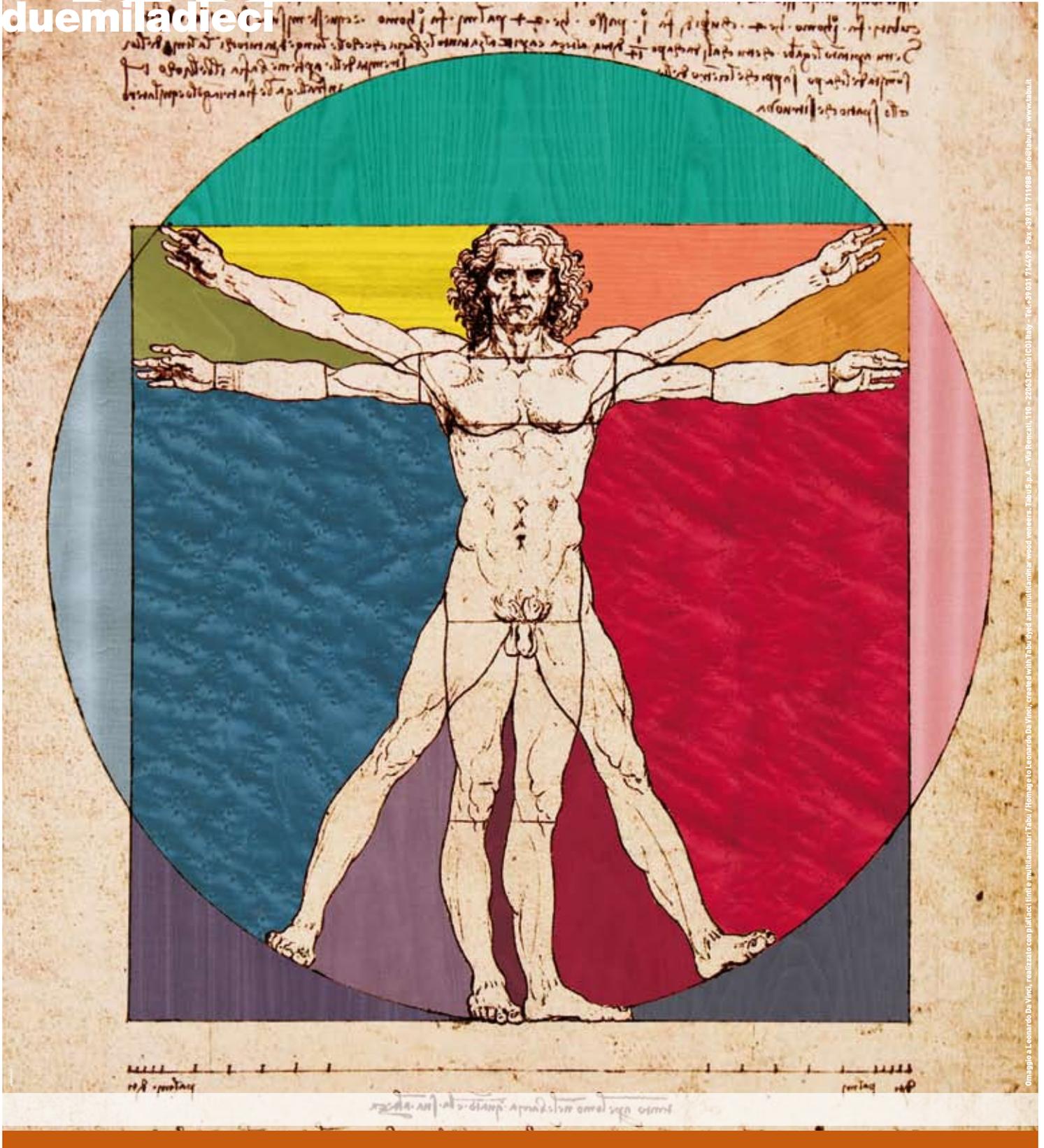
www.fsc.org

© 1996 FOREST STEWARDSHIP COUNCIL

Le informazioni contenute nella presente comunicazione possono essere riservate e sono, comunque, destinate esclusivamente alle persone o alla Società sopraindicati. La diffusione, distribuzione e/o copiatura del documento da parte di qualsiasi soggetto diverso dal destinatario è proibita ai sensi dell'art. 616 c.p. e ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003. The information in this document is confidential and may also be legally privileged. It is intended for the addressee only. Access to this document by anyone else is unauthorised. It is not to be relied upon by any person other than the addressee, except with our prior written approval.

2010

duemiladieci



Omaggio a Leonardo da Vinci, realizzato con placette in legno multistrato Tabu / Homage to Leonardo da Vinci, created with Tabu eyed and multilaminar wood veneers. Tabu S.p.A. - Via Rencati, 110 - 22063 Combi (CO) Italy - Tel. +39 031 714493 - Fax +39 031 711988 - info@tabu.it - www.tabu.it

gennaio january **febbraio** february **marzo** march **aprile** april **maggio** may **giugno** june

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

luglio july

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

agosto august

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

settembre september

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

ottobre october

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

novembre november

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

dicembre december

| L | M | M | G | V | S | D |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

